




 <p>REF MCF-021</p>	 <p>Medical Device Management Ltd 31 Braintree Business Park Blackwell Drive Braintree Essex United Kingdom CM7 2PU</p> <p>Medical Device Management Ltd Block B The Crescent Building Northwood Santry Dublin 9 D09 C6X8 Ireland</p>  <p>Micrima Ltd 2 Glass Wharf Temple Way Bristol United Kingdom BS2 0EL Tel: +44 (0)117 2510032</p>	<p style="text-align: right;">en</p> <p>Instructions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Micrima Coupling Fluid is to be used exclusively in conjunction with the MARIA® breast imaging system. • Shake bottle for 30 seconds and allow to stand for 30 minutes before use. • The fluid should be applied to the breast and/or device as specified in the equipment's Instructions for Use. • Residual solution post imaging should be removed from the patient and equipment using soft absorbent single use disposable tissues/towels which should then be disposed of in accordance with local policy. • Contact with clothing should be avoided to prevent damage, residue may cause stains on clothing which will normally be removed during washing/cleaning but should be avoided. • After use the breast and other tissue should be wiped clean, washing of the skin is not normally necessary as the fluid is akin to moisturising cream. • In the event of an allergic reaction ensure the skin is washed and if the redness or rash persists seek medical attention. • In the event of contact with the eyes wash with copious amounts of water. 	<p>Warnings and cautions! </p> <ul style="list-style-type: none"> • Micrima coupling fluid is a single use solution once dispensed and should not be returned to the container once used. • Do not re-use fluid between patients. • Dispose of used fluid in accordance with hospital policy. • Not for use with ultrasound systems. • For external use only. • Not to be used for invasive procedures. • Avoid contact with eyes. • Do not apply to broken skin. • Avoid contact with clothing. <p>Ingredients:</p> <p>Heavy liquid paraffin oil BP Bees wax Aqua Preservative</p>
<p style="text-align: center;">de</p> <p>Anweisungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Micrima Kopplungsmittel ist ausschließlich mit dem MARIA® Brustbildgebungssystem zu verwenden. • Flasche 30 Sekunden lang schütteln und vor der Verwendung 30 Minuten ruhen lassen. • Die Flüssigkeit wie in den Gebrauchsanweisungen des Systems angegeben auf die Brust bzw. das Gerät auftragen. • Überschüssige Lösung nach der Bildgebung vom Patienten und System mit weichen absorbierenden Einwegtüchern/-handtüchern entfernen und diese anschließend gemäß lokalen Richtlinien entsorgen. • Kontakt mit der Kleidung vermeiden, um diese nicht zu beschädigen; Rückstände können Flecken auf der Kleidung verursachen, die normalerweise beim Waschen/Reinigen entfernt werden, aber vermieden werden sollten. • Nach der Verwendung Brust und sonstiges Gewebe abwischen, wobei ein Abwaschen der Haut in der Regel nicht notwendig ist, da die Flüssigkeit einer Feuchtigkeitscreme ähnelt. • Bei einer allergischen Reaktion sicherstellen, dass die Haut abgewaschen wurde und falls die Rötung oder der Ausschlag bestehen bleiben, medizinische Hilfe aufsuchen. • Bei Kontakt mit den Augen mit reichlich Wasser ausspülen. 	<p style="text-align: center;">Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen </p> <ul style="list-style-type: none"> • Micrima Kopplungsmittel ist eine Lösung zum einmaligen Gebrauch; nach dem Auftragen nicht wieder in den Behälter zurückgeben. • Flüssigkeit bei anderen Patienten nicht wiederverwenden. • Gebrauchte Flüssigkeit gemäß der Richtlinie Ihres Krankenhauses entsorgen. • Nicht für den Gebrauch zusammen mit Ultraschallsystemen geeignet. • Nur zum äußerlichen Gebrauch. • Nicht für den Gebrauch bei invasiven Verfahren geeignet. • Kontakt mit den Augen vermeiden. • Nicht auf verletzte Haut auftragen. • Kontakt mit der Kleidung vermeiden. <p>Inhaltsstoffe:</p> <p>Dickflüssiges Paraffinöl BP Bienenwachs Wasser Konservierungsmittel</p>	<p style="text-align: center;">el</p> <p>Οδηγίες</p> <ul style="list-style-type: none"> • Το υγρό ζεύξης Micrima πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε συνδυασμό με το σύστημα απεικόνισης μαστού MARIA®. • Ανακινήστε το μπουκάλι για 30 δευτερόλεπτα και αφήστε το ακίνητο για 30 λεπτά πριν το χρησιμοποιήσετε. • Το υγρό πρέπει να εφαρμόζεται στο στήθος ή/και στη συσκευή, όπως ορίζεται στις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού. • Το υπολειπόμενο διάλυμα μετά την απεικόνιση, πρέπει να αφαιρεθεί από τον ασθενή και από τον εξοπλισμό, χρησιμοποιώντας μαλακά απορροφητικά μαντηλάκια/πετσέτες μίας χρήσης, και στη συνέχεια να απορριφθούν σύμφωνα με την τοπική πολιτική. • Η επαφή με ρούχα πρέπει να αποφεύγεται, για την αποφυγή ζημιών. Το υπόλειμμα μπορεί να προκαλέσει λεκέδες στα ρούχα, οι οποίοι κανονικά αφαιρούνται κατά το πλύσιμο/καθαρισμό, αλλά θα πρέπει να αποφεύγονται. • Μετά τη χρήση, το στήθος και άλλοι ιστοί πρέπει να σκουπίζονται και να καθαρίζονται. Το πλύσιμο του δέρματος δεν είναι συνήθως απαραίτητο, καθώς το υγρό είναι σαν ενυδατική κρέμα. • Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, βεβαιωθείτε ότι το δέρμα πλένεται και εάν η ερυθρότητα ή το εξάνθημα εξακολουθούν να υφίστανται, ζητήστε ιατρική βοήθεια. • Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια πλύνετε με άφθονο νερό. 	<p style="text-align: center;">Προειδοποιήσεις και συστάσεις προσοχής! </p> <ul style="list-style-type: none"> • Το υγρό ζεύξης Micrima είναι διάλυμα μίας χρήσης, και δεν πρέπει να επιστραφεί στο δοχείο εάν χρησιμοποιηθεί. • Μην επαναχρησιμοποιείτε ξανά το υγρό σε διαφορετικούς ασθενείς. • Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο υγρό σύμφωνα με την πολιτική του νοσοκομείου. • Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με συστήματα υπερήχων. • Μόνο για εξωτερική χρήση. • Να μην χρησιμοποιείται για δεισοδυτικές επεμβάσεις. • Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. • Μην το χρησιμοποιείτε σε σπασμένο δέρμα. • Αποφύγετε την επαφή με ρούχα. <p>Συστατικά:</p> <p>Βαρύ υγρό παραφινέλαιο BP Κερί μελισσών Νερό Συντηρητικό</p>